

# سکول میں حاضری کے معاملے

## School attendance matters

### والدین اور دیکھ بھال کرنے والوں کے لئے معلومات Information for parents and carers

اگر آپ نیوہیم (Newham) میں رہتے ہیں اور آپ کے لازمی سکول جانے والی عمر کے بچے میں تو میساں پر کچھ تھمتیں دی گئی ہیں جن کے بارے میں آپ کے لئے جاننا ضروری ہے۔ نیوہیم کونسل (Newham Council) آپ کی مدد کرنا چاہتی ہے تاکہ یقینی بنایا جاسکے کہ آپ کے بچے اپنی تعلیم سے زیادہ فائدہ اٹھاتے ہیں۔ اچھی تعلیم اچھے مواقعوں، ملازمت کے مواقعوں اور زیادہ آمدنی کے اختیار کی جانب لے جاتی ہے۔ اس سے بچوں کو مدد ملتی ہے کہ یہ میل جول کر سکیں، پر اعتماد ہو سکیں اور ایک اچھے شہری بن سکیں جو معاشرے میں ایک مثبت کردار کریں گے۔

نیچے دئے گئے نکات میں سکول میں حاضری کے گرد قواعد و ضوابط کا خاکہ بیان کیا گیا ہے

- 17 - 5 سالوں کے درمیان کی عمر کے تمام بچوں کے لئے کل وقتی [فل ٹائم] تعلیم لازمی ہے [ستمبر 2014 سے یہ عمر بڑھ کر 18 سال ہو جائے گی]۔
- تمام بچوں کے لئے نیوہیم کونسل کی پالیسی یہ ہے کہ یہ اس سال کے ستمبر میں سکول شروع کریں جس میں یہ پانچ سال کے ہوتے ہیں۔
- اگر آپ سکول میں جگہ کے لئے درخواست دیتے ہیں لیکن اسے قبول نہیں کرتے، تو آپ سے پوچھا جائے گا کہ آپ بچے / بچی کی کل وقتی تعلیم کو یقینی بنانے کے لئے کیا انتظامات کر رہے ہیں، جو اس کی عمر، صلاحیت اور اس کی کسی خصوصی تعلیمی ضروریات کے لئے مناسب ہے۔
- اگر آپ اپنے بچے / بچی کو گھر پر تعلیم دیتے ہیں، تو نیوہیم کونسل چیک کرے گی کہ آپ جو تعلیم فراہم کر رہے ہیں وہ موزوں ہے۔
- اگر آپ اپنے بچے / بچی کو کسی آزاد یا مذہبی سکول میں رجسٹر کرواتے ہیں، تو براہ کرم انڈنس سروس (Attendance Service) کو آگاہ کریں [رابطہ تفصیلات نیچے دی گئی ہیں]، ورنہ ہو سکتا ہے کہ آپ کے بچے / بچی کو ایک 'تعلیم سے غائب' [سی ایم ای] (Child Missing From Education) کی حیثیت سے رپورٹ کر دیا جائے۔ اس میں چیک کیا جاتا ہے کہ آپ کا بچہ / بچی تعلیم حاصل کر رہا ہے۔
- ایک مرتبہ جب آپ سکول میں جگہ کو قبول کر لیں گے، تو پھر یہ آپ کی ذمہ داری ہے کہ آپ یقینی بنائیں کہ آپ کا بچہ / بچی روزانہ، وقت پر آتا ہے، جس میں غیر ضروری چھٹیاں نہیں کی جاتیں۔ اگر والدین اپنی یہ ذمہ داری پوری نہیں کرتے تو ان کے خلاف قانونی کارروائی کی جاسکتی ہے۔
- ٹرم ٹائم کے دوران پھٹیوں کی اجازت نہیں دی جاتی۔
- ٹرم ٹائم کے دوران اپنے بچے / بچی کو سکول سے باہر لے جانے، یا غیر حاضر رہنے یا وقت کی ناقص پابندی کی وجہ سے سزا کے طور پر جرمانے کے نوٹس (Penalty Notice fines) جاری کئے جاسکتے ہیں۔
- ایک جرمانے کے نوٹس (Penalty Notice) سے ہر بچے / بچی کے لئے ماں اور باپ دونوں کو £60 کا جرمانہ ہوتا ہے، اگر اس کی ادائیگی 21 دنوں کے اندر اندر کر دی جائے۔ اگر 21 دنوں کے اندر اندر ادائیگی نہیں کی جاتی لیکن 28 دنوں کے اندر اندر ادائیگی کی جاتی ہے تو یہ بڑھ کر £120 ہو جاتا ہے۔ اگر اس کی بالکل ادائیگی نہیں کی جاتی تو پھر قانونی کارروائی خود بخود شروع ہو جاتی ہے۔

اگر آپ اس ملک میں نئے ہیں تو ہم کو خوش آمدید کہتے ہیں۔ اگر آپ انگریزی زبان سیکھنا یا اسے بہتر بنانا چاہتے ہیں، تو اپنے بچے / بچی کے سکول سے پوچھیں اور آپ کو مقامی کلاسز کے بارے میں معلومات فراہم کی جائیں گی۔

مزید معلومات کے لئے براہ کرم درج ذیل میں انڈنس مینجمنٹ سروس (Attendance Management Service) سے رابطہ کریں

ٹیلی فون: 020 3373 0390

ای میل: attendance.management@newham.gov.uk

214532/13 - Urdu